

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
“ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЦЕНТРАЛЬНЫЕ КУРСЫ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ “ИН-ЯЗ”  
(ИНСТИТУТ)”



**ПРОГРАММА**

**ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ**

**АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК. ЧЕТВЁРТЫЙ УРОВЕНЬ (C1)**

г. Москва  
2019 г.

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ

## 1.1. Цель реализации программы

Цель программы - совершенствование ранее полученных языковых навыков и получение новых языковых коммуникативных компетенций, необходимых для профессиональной деятельности, и повышение профессионального уровня в рамках имеющейся квалификации.

Содержание программы охватывает круг вопросов, связанных с формированием, развитием и совершенствованием навыков диалогической и монологической речи; навыков чтения с пониманием основного и просмотрового содержания текстов профессионального характера; навыков аудирования с пониманием основного или полного содержания текста по заданной тематике; навыков письма с ведением личной переписки на иностранном языке.

По итогам освоения данной программы будут достигнуты следующие результаты:

- усовершенствование практических навыков решения конкретных языковых и межкультурных задач.
- дополнительное формирование иноязычной составляющей общекультурной коммуникативной компетенции: способность к коммуникациям в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

По окончании программы «Английский язык. Четвёртый уровень (C1)» обучающийся должен уметь:

1. Бегло и правильно читать вслух учебные тексты, построенные на лексико-грамматическом материале IV уровня.
2. Читать про себя:
  - оригинальные тексты и извлечением полной информации;
  - научно-популярные, общественно-политические, художественные тексты с охватом основного содержания и с поиском необходимой информации.
3. Адекватно переводить устно и письменно с английского языка на русский оригинальные общественно-политические, научно-популярные, художественные тексты.
4. Понимать на слух англоязычную речь, построенную на пройденном лексико-грамматическом материале.
5. Передавать на английском языке в устной или письменной форме содержание прослушанного или прочитанного текста с использованием сложных лексико-грамматических и идиоматических комплексов. Уметь выражать свое отношение к полученной информации.
6. Вести беседу по тематике пройденных уровней и уметь выразить свое мнение по предложенной теме.

Кроме того, обучающийся должен показать владение определенными знаниями по лексике и грамматике при переводе (устном и письменном) с русского языка на английский текста, содержащего лексико-грамматический материал пройденного уровня.

## 1.2. Планируемые результаты освоения программы

| № п/п | Наименование компетенции   | Результаты освоения программы  |   |   |
|-------|--|--|---|---|
|       |  | знать  | уметь   | владеть   |
| 1.    | Способность к коммуникациям в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия         | Речевые тактики, шаблоны и штампы устной и письменной коммуникации в английском языке, грамматические особенности письменной и устной коммуникации | Понимать диалогическую и монологическую речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации и Комментировать прослушанное, выражая собственные суждения Выделять тематику и проблематику текста; | Различными видами речевой деятельности и навыками общения в бытовых и профессионально-деловых ситуациях |
| 2.    | Владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания   | Основные методы и приемы, используемые при переводе  | Использовать знания теории перевода на практике; Анализировать текст для последующего перевода  | Основными техниками перевода для быстрого анализа текста, подлежащего переводу.                         |
| 3.    | Владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода                                   | Основные приемы перевода   | Достигать эквивалентности при переводе  | Основными способами достижения эквивалентности в переводе   |
| 4.    | умеет осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм | Нормы лексической эквивалентности, грамматические и синтаксические нормы в рамках изученного материала   | осуществлять письменный перевод текстов по изученной тематике   | Владеет навыками письменного перевода в рамках представленной курсом тематике.                          |

|    |   |  |   |   |
|----|---|--|---|---|
| 5. | умеет осуществлять последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста | Нормы лексической эквивалентности, грамматические и синтаксические нормы в рамках изученного материала | осуществлять устный перевод текстов по изученной тематике                       | Владеет навыками устного перевода в рамках представленной курсом тематике с соблюдением темпоральных характеристик, представленных грамматическим материалом курса. |
| 6  | обладает навыками стилистического редактирования перевода, в том числе художественного  | Нормы лексической эквивалентности, грамматические и синтаксические нормы в рамках изученного материала | Уметь редактировать неточности перевода художественной и специальной литературы | Навыками стилистического редактирования перевода  |

### 1.3. Категория слушателей

Специалисты с высшим и средним профессиональным образованием, а также лица, получающие высшее и среднее специальное образование.

**1.4. Трудоемкость обучения** – 240 академических часов (из них аудиторная работа – 120 часов, самостоятельная работа – 120 часов). Форма итоговой аттестации – экзамен

**1.5. Форма обучения** – очная (с частичным отрывом/без отрыва от работы)

## 2. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

### 2.1. Учебный план

| № п/п | Наименование модулей  | Трудоемкость, час | Всего, ауд. час. | Аудиторные занятия, час. |                      | Самостоятельная работа | Текущий контроль (шт.) | Промежуточная аттестация |
|-------|---|-------------------|------------------|--------------------------|----------------------|------------------------|------------------------|--------------------------|
|       |   |                   |                  | Лекции                   | Практические занятия |                        |                        |                          |
| 1.    | <b>Модуль 1.</b> Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Человек: его личностные характеристики и особенности, (внешность, вкусы, чувства, таланты)». | 50                | 25               |                          | 25                   | 25                     | 1 шт                   |                          |
| 2.    | <b>Модуль 2.</b> Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Средства массовой информации, их роль в жизни общества».                                     | 40                | 20               |                          | 20                   | 20                     | 1 шт                   |                          |
| 3.    | <b>Модуль 3.</b> Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Право: преступление, суд, наказание, освещение в прессе».                                    | 30                | 15               |                          | 15                   | 15                     | 1 шт                   |                          |
| 4.    | <b>Модуль 4.</b> Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Компьютерный мир и человек в 21 веке».   | 30                | 15               |                          | 15                   | 15                     | 1 шт                   |                          |
| 5.    | <b>Модуль 5.</b> Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Жизненные приоритеты, стиль жизни, достижения и ошибки».                                     | 30                | 15               |                          | 15                   | 15                     | 1 шт                   |                          |

|    |   |            |            |  |            |            |      |         |
|----|---|------------|------------|--|------------|------------|------|---------|
| 6. | <b>Модуль 6.</b> Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Цивилизация и проблемы охраны окружающей среды». | 30         | 15         |  | 15         | 15         | 1 шт |         |
| 7. | <b>Модуль 7.</b> Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Творчество в жизни и работе».                    | 30         | 15         |  | 15         | 15         | 1 шт |         |
|    | <b>Итоговая аттестация</b>  |            |            |  |            |            |      | экзамен |
|    | <b>Итого</b>  | <b>240</b> | <b>120</b> |  | <b>120</b> | <b>120</b> |      |         |

## 2.2. Учебно-тематический план

| №  | Наименование разделов, дисциплин и тем   | Всего час. | Аудиторные занятия |  |   | Самостоятельная работа | Формы контроля               |
|----|--|------------|--------------------|--|---|------------------------|------------------------------|
|    |  |            | Лекции             | Выездные занятия, стажировка, деловые игры | Практические, лабораторные, семинарские занятия |                        |                              |
| 1. | <b>Модуль 1. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Человек: его личностные характеристики и особенности, (внешность, вкусы, чувства, таланты)».</b>    | 50         |                    |  | 25  | 25                     | собеседование в устной форме |
|    | Раздел 1. Повторение общих и частных случаев употребления видовременных форм глагола.  |            |                    |  | 5   | 5                      |                              |
|    | Раздел 2. Использование инфинитивных и герундиальных конструкций в сочетании с модальными глаголами для выражения вероятности, обязательности, возможности и желательности действия. |            |                    |  | 10  | 10                     |                              |
|    | Раздел 3. Обсуждение темы «Человек: его личностные характеристики и особенности, (внешность, вкусы, чувства, таланты)».  |            |                    |  | 10  | 10                     |                              |
| 2. | <b>Модуль 2. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Средства массовой информации, их роль в жизни общества».</b>  | 40         |                    |  | 20  | 20                     | собеседование в устной форме |

|    |  |    |  |  |    |    |                              |
|----|--|----|--|--|----|----|------------------------------|
|    | Раздел 1. Систематизация случаев употребления различных типов условных предложений.  |    |  |  | 15 | 15 |                              |
|    | Раздел 2. Обсуждение темы «Средства массовой информации, их роль в жизни общества».  |    |  |  | 15 | 15 |                              |
| 3  | <b>Модуль 3. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Право: преступление, суд, наказание, освещение в прессе».</b> | 30 |  |  | 15 | 15 | собеседование в устной форме |
|    | Раздел 1. Определительные придаточные предложения.   |    |  |  | 4  | 4  |                              |
|    | Раздел 2. Фразовые глаголы. Поддержания навыков правильного произношения.  |    |  |  | 6  | 6  |                              |
|    | Раздел 3. Обсуждение темы «Право: преступление, суд, наказание, освещение в прессе».   |    |  |  | 5  | 5  |                              |
| 4  | <b>Модуль 4. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Компьютерный мир и человек в 21 веке».</b>                    | 30 |  |  | 15 | 15 | собеседование в устной форме |
|    | Раздел 1. Словообразование: приставки, суффиксы..  |    |  |  | 5  | 5  |                              |
|    | Раздел 2. Обсуждение темы «Компьютерный мир и человек в 21 веке».  |    |  |  | 10 | 10 |                              |
| 5. | <b>Модуль 5. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Жизненные приоритеты, стиль жизни, достижения и ошибки».</b>  | 30 |  |  | 15 | 15 | собеседование в устной форме |
|    | Раздел 1. Возвратные местоимения.  |    |  |  | 5  | 5  |                              |
|    | Раздел 2. Обсуждение темы «Жизненные приоритеты, стиль жизни, достижения и ошибки».  |    |  |  | 10 | 10 |                              |
| 6  | <b>Модуль 6. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Цивилизация и проблемы охраны окружающей среды».</b>          | 30 |  |  | 15 | 15 | собеседование в устной форме |
|    | Раздел 1. Согласование подлежащего с глаголом.   |    |  |  | 5  | 5  |                              |



|   |  |            |  |  |            |            |                              |
|---|--|------------|--|--|------------|------------|------------------------------|
|   | Раздел 2. Обсуждение темы «Цивилизация и проблемы охраны окружающей среды».  |            |  |  | 10         | 10         |                              |
| 7 | <b>Модуль 7. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Творчество в жизни и работе».</b> | 30         |  |  | 15         | 15         | собеседование в устной форме |
|   | Раздел 1. обстоятельство. Виды, место в предложении.   |            |  |  | 5          | 5          |                              |
|   | Раздел 2. Обсуждение темы «Творчество в жизни и работе».   |            |  |  | 10         | 10         |                              |
|   | <b>Итоговая аттестация</b>   |            |  |  |            |            | Экзамен                      |
|   | <b>Итого</b>   | <b>240</b> |  |  | <b>120</b> | <b>120</b> |                              |

### **2.3. Рабочая программа дисциплины «Английский язык. Четвёртый уровень C1)»**

**Модуль 1. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Человек: его личностные характеристики и особенности, (внешность, вкусы, чувства, таланты)».**

**(Продолжительность 50 часов – 25 часов аудиторных занятий и 25 часов самостоятельной работы)**

Раздел 1. Повторение общих и частных случаев употребления видовременных форм глагола.

Раздел 2. Использование инфинитивных и герундиальных конструкций в сочетании с модальными глаголами для выражения вероятности, обязательности, возможности и желательности действия.

Раздел 3. Обсуждение темы «Человек: его личностные характеристики и особенности, (внешность, вкусы, чувства, таланты)».

**Модуль 2. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Средства массовой информации, их роль в жизни общества».**

**(Продолжительность 40 часов – 20 часов аудиторных занятий и 20 часов самостоятельной работы)**

Раздел 1. Систематизация случаев употребления различных типов условных предложений.

Раздел 2. Обсуждение темы «Средства массовой информации, их роль в жизни общества».

**Модуль 3. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Право: преступление, суд, наказание, освещение в прессе».**

**(Продолжительность 30 часов – 15 часов аудиторных занятий и 15 часов самостоятельной работы)**

Раздел 1. Определительные придаточные предложения.

Раздел 2. Фразовые глаголы. Поддержания навыков правильного произношения.

Раздел 3. Обсуждение темы «Право: преступление, суд, наказание, освещение в прессе».

**Модуль 4. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Компьютерный мир и человек в 21 веке».**

**(Продолжительность 30 часов – 15 часов аудиторных занятий и 15 часов самостоятельной работы)**

Раздел 1. Словообразование: приставки, суффиксы.

Раздел 2. Обсуждение темы «Компьютерный мир и человек в 21 веке».

**Модуль 5. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Жизненные приоритеты, стиль жизни, достижения и ошибки».**

**(Продолжительность 30 часов – 15 часов аудиторных занятий и 15 часов самостоятельной работы)**

Раздел 1. Возвратные местоимения.

Раздел 2. Обсуждение темы «Жизненные приоритеты, стиль жизни, достижения и ошибки».

**Модуль 6. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Цивилизация и проблемы охраны окружающей среды».**

**(Продолжительность 30 часов – 15 часов аудиторных занятий и 15 часов самостоятельной работы)**

Раздел 1. Согласование подлежащего с глаголом.

Раздел 2. Обсуждение темы «Цивилизация и проблемы охраны окружающей среды».

**Модуль 7. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Творчество в жизни и работе».**

**(Продолжительность 30 часов – 15 часов аудиторных занятий и 15 часов самостоятельной работы)**

Раздел 1. обстоятельство. Виды, место в предложении.

Раздел 2. Обсуждение темы «Творчество в жизни и работе».

#### **2.4. Календарный учебный график**

Календарный учебный график представлен в форме расписания занятий при наборе группы на обучение.

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ**

#### **3.1. Материально-технические условия**

| Наименование специализированных учебных помещений | Вид занятий  | Наименование оборудования, программного обеспечения |
|---|--------------|---|
| 1   | 2            | 3   |
| Аудитории   | Практические | Аудиовизуальные средства: DVD, CD                   |

#### **3.2. Учебно-методическое и информационное обеспечение программы**

1. Chris Redston & Gillie Cunningham. Face2Face Advanced Student's Book with DVD-ROM, Cambridge University Press
2. Chris Redston & Gillie Cunningham. Face2Face Advanced Workbook, Cambridge University Press

### **3.3. Кадровые условия**

Программа обеспечена преподавательским составом Госкурсов «ИН-ЯЗ».

## **4. ОЦЕНКА КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММ**

### **4.1. Форма текущей и итоговой аттестации**

**Текущая аттестация** проводится в форме собеседования в устной форме по пройденному материалу и разбора вопросов слушателей.

**Итоговая аттестация** проводится в форме экзамена, экзамен проводится в форме собеседования в устной форме по тематике вопросов, изложенных в билетах.

Критерии оценки результатов итоговой аттестации: содержательная полнота и точность ответов, логичное изложение материала, понимание материала.

Итоговая аттестация проводится аттестационной комиссией, по результатам успешного прохождения итоговой аттестации слушателям выдается удостоверение установленного образца о прохождении программы повышения квалификации.

### **4.2. Оценочные материалы**

#### **4.2.1. Перечень тем собеседования для текущей аттестации:**

**Модуль 1. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Человек: его личностные характеристики и особенности, (внешность, вкусы, чувства, таланты)».**

- 1) Describe your favorite actor.
- 2) Describe one of your relatives.
- 3) Describe yourself
- 4) What is it to be talented?

**Модуль 2. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Средства массовой информации, их роль в жизни общества».**

- 1) Books in my life
- 2) My favorite book
- 3) My city and its mystery
- 4) Do we need follow laws?

**Модуль 3. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Право: преступление, суд, наказание, освещение в прессе».**

- 1) Water Pollution
- 2) Weather and climate
- 3) Environmental Problems
- 4) Traditions of my country
- 5) Politeness — a Sign of Culture

**Модуль 4. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Компьютерный мир и человек в 21 веке».**

- 1) Advantages and disadvantages of Internet
- 2) Traveling in Our Life
- 3) Crisis of XXI century

**Модуль 5. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Жизненные приоритеты, стиль жизни, достижения и ошибки».**

- 1) About Mass Media
- 2) Cinema in my life
- 3) Men and women

**Модуль 6. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Цивилизация и проблемы охраны окружающей среды».**

- 1) How to be successful?
- 2) Business
- 3) The Achievement of Science, Technical Revolution and Our Day-to-day Life

**Модуль 7. Грамматические структуры и лексический минимум при обсуждении темы «Творчество в жизни и работе».**

- 1) A Visit to the Theatre
- 2) Art
- 3) Art galleries of London
- 4) Art in Moscow

**4.2.2. Перечень вопросов к экзамену:**

- 1) English is the Language of Communication
- 2) Tell us about advantages and disadvantages of Internet.
- 3) Compare different educational systems.
- 4) What does art mean for you?
- 5) Do you like learning English? Why?
- 6) The World Environment
- 7) There is no bad weather, there are bad clothes
- 8) Is education important for people?
- 9) Russian and British system of education.
- 10) Foreign languages in the system of modern education
- 11) How to be successful in everyday life?
- 12) Internet is the world disease.
- 13) What do you know about Environmental protection?
- 14) Good health is better than wealth.
- 15) How to solve or avoid business problems?
- 16) Each season has its own peculiarities.
- 17) Give two examples of great artists. Tell about them.
- 18) Technical Revolution, is it bad or good?
- 19) The problem of men and women in XXI century.
- 20) Is It Science that Does Us Good or Does it Bring Disaster?

**4.3. Методические материалы не предусмотрены**

**5. СОСТАВИТЕЛИ ПРОГРАММЫ:**

Н.П. Демченко, М.Р. Гозалова